

# КОРАБЛИ "SHIPS"

English Version by  
Dr. HARRY J. MARGOLIS

Words and Music by  
B.A. PROZOROFF  
Arr. by Henry Lefkowitz

Andante con moto

The piano introduction consists of two staves. The right hand plays a melodic line with a piano (*p*) dynamic, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

The vocal line begins with a piano (*p*) dynamic. The lyrics are: Мы ни - ког - да друг дру - га не лю - / Mee niee - kog - da droog drov - ga nie lioo - / The friend - ship be - tween us was of

The piano accompaniment for the second system includes a *molto rit.* (very slow) section followed by a *p a tempo* (piano at tempo) section. The right hand continues the melodic line, and the left hand provides a steady accompaniment.

The vocal line continues with the lyrics: би - ли В'сво их серд цах при - ве - та не но - си ли, Слу - чай ных / bee - lee, V'svo eech serd tzach pree - vye - ta nie no - see - lee, Sloo - tchai - nych / no a - vail, Like — ships on the o - cean we but part - ed, The friend -

The piano accompaniment for the third system continues the melodic and harmonic development of the piece, ending with a final chord.

ВСТРЕЧ И ВЗО - РОВ НЕ ЦЕ - НИ - ЛИ, И РА - ЗОШ - ЛИСЬ, КАК НОЧЬ - Ю КО - РАБ -  
 vstretch ee vzo - rov nie tzye niee - lee, Ee ra - zosh - lis kak notch-yoo ko - rab -  
 ship be-tween us was of no a - vail, Like ships on the o - cean we but

ЛИ И РА - ЗОШ ЛИСЬ, КАК  
 lee Ee ra - zosh lis, kak  
 part - ed. We part - ed in twi - light, —

*p rall.*  
 НОЧЬ - Ю КО - РАБ - ЛИ.  
 notch yoo ko - rab lee.  
 Each to his own trail. *a tempo*

**Tempo I**  
*p* Но ра - зой  
 No ra - zoy -  
 A yearn -  
*rit.*  
*col canto*

ДЯСЬ СКВОЗЬ СУМ-РА-КИ НОЧ - НЫ - Е.      МЫ СТРЕ-ПЕ - ТОМ В'СЕРД ЦАХ СВО-ИХ ПРОЧ-  
 dias skvoz soom-ra-kee notch nee - yee.      Mee stre-pe - tom v'serd-tzach svo-eech protch  
 ing in our hearts up-start-ed. A yearn - ing in our hearts up

ЛИ,      ЧТО НА ШИ ДУ - ШИ БЛИЗ-КИ И РОД - НЫ - Е,      ЧТО ПО-ЛЮ -  
 lee,      Tchto na-shee doo shee bleez-kee ee rod - ree - ye,      Tchto po-lioo -  
 start - ed.      And our souls have u - nit - ed,      Our love was

- БИТЬ ДРУГ ДРУ-ГА МЫ МОГ - ЛИ.      ЧТО ПО      ЛЮ  
 beet droog droo-ga mee mog - lee.      Tchto po -      lioo -  
 ev - er to us a - ware.      And now like sweet - hearts

*col canto*

БИТЬ,      Друг      дру - га      мы      МОГ - ЛИ....  
 beet,      Droog      droo - ga      mee      mog - lee...  
 hearts,      For each      oth - er      we'd      care.

*p rall.*      *morendo*

*p rall.*      *morendo pp*